

## Netz- und Auslösegerät NAG 02

## Appareil d'alimentation et de déclenchement NAG 02

## NAG 02 power supply and actuation device

- Schaltnetzteil
- kurzschlussfest
- Thermoschutz
- Ausgangsnennspannung 24 V DC
- Ausgangsstrom max. 460 mA
- potentialfreier Wechselkontakt
- bloc d'alimentation
- résistant aux courts-circuits
- protection thermique
- tension nominale de sortie 24 V DC
- courant de sortie max. 460 mA
- contacts inverseurs exempts de potentiel
- mains adapter
- short-circuit proof
- thermal protection
- nominal output voltage 24 V DC
- max. output current 460 mA
- volt-free changeover contacts



Feststellanlagen werden eingesetzt, wenn bewegliche Raumabschlüsse ständig oder zeitweise offengehalten werden müssen, um einen reibungslosen Betriebsablauf zu gewährleisten. Das Netz- und Auslösegerät NAG 02 liefert die Betriebsspannung für Rauch- bzw. Thermoschalter und für Feststellvorrichtungen usw..

Les équipements coupe-feu sont utilisés lorsque des fermetures de pièces mobiles doivent être maintenues ouvertes en permanence ou partiellement de manière à permettre le bon fonctionnement de l'exploitation. L'appareil d'alimentation fournit la tension de service nécessaire aux détecteurs de fumée, thermo-rup-teurs, dispositifs coupe-feu etc.

Door hold-open systems are installed when doors or gates must be kept open permanently or at certain times to ensure that normal business operations are not hampered. The power supply unit supplies the operating voltage for smoke or heat switches and hold-open devices, etc.

### Funktion/Anwendung

Das Netz- und Auslösegerät NAG 02 wird vorzugsweise eingesetzt zur Spannungsversorgung von Rauchschaltanlagen.

Es enthält ein Schaltnetzteil mit hohem Wirkungsgrad und gibt eine stabilisierte Nennspannung von 24 V DC ab. Der Ausgangsstrom beträgt max. 460 mA.

### Fonction/Application

L'appareil d'alimentation NAG 02 s'utilise tout particulièrement pour l'alimentation d'installations de détection de fumée.

Il comporte un bloc d'alimentation avec régulateur longitudinal et fournit une tension nominale stabilisée de 24 VDC. Le courant de sortie est de 460 mA max.

### Function/Use

The NAG 02 power supply unit and actuation device is mainly used to supply the DC operating voltage to smoke switch systems.

It comprises a mains adapter with an in-phase regulator and provides a stabilized nominal voltage of 24 V DC. The maximum output current is 460 mA.

Induktive Lasten, wie Türhaftmagnete und Türantriebe, müssen mit einer geeigneten Funkenlöschung beschaltet sein. (Hekatron Türhaftmagnete sind bereits mit Funkenlösch- und Verpolschutzdioden ausgerüstet.)

Les charges inductives telles que les aimants de collage et entraînements de portes doivent être branchées avec un dispositif d'extinction des étincelles approprié. (Les aimants de collage de portes Hekatron sont déjà équipés de diodes d'extinction des étincelles et de polarisation.)

Inductive loads, such as electromagnetic door retainers and door actuators, must have suitable spark suppression circuits. (Hekatron electromagnetic door retainers already have spark suppression and reverse polarity protection diodes installed.)

DIBt-Zulassungen für:  
Feststellanlagen Z-6.5-1725

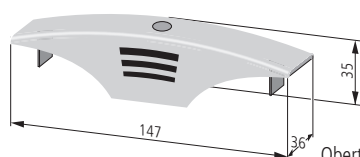
Agréments DIBt pour :  
Équipements coupe-feu Z-6.5-1725

DIBt approvals for:  
Hold-open systems Z-6.5-1725

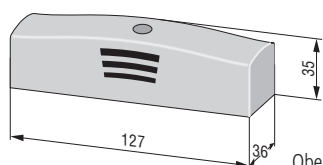
## Technische Daten/Caractéristiques techniques/Technical data

230 VAC	Eingangs-Nennspannung	Tension nominale d'arrivée	Nominal supply voltage
50/60 Hz	Nennfrequenz	Fréquence nominale	Nominal frequency
21 VA	Leistungsaufnahme	Puissance absorbée	Power consumption
24 VDC	Ausgangs-Nennspannung	Tension nominale de sortie	Nominal output voltage
≤ 120 mV <sub>SS</sub>	Restwelligkeit	Ondulation résiduelle	residual ripple
max. 460 mA	Ausgangsstrom	Courant de sortie	Output current
max. 10,8 W	Ausgangsleistung	Puissance de sortie	Output power
+ 5 bis/à/to + 40 °C	Betriebsumgebungstemperatur	Température ambiante d'exploitation	Ambient operating temperature
IP 20	Schutzart	Type de protection	Ingress protection
"II"	Schutzklasse	Classe de protection	Protection class
"II"	ÜSpKat.	Cat. de surtension	Overvoltage category
Kunststoff/Plastique/plastic	Gehäuse	Boîtier	Enclosure
beliebig/au choix/as desired	Einbaulage	Position de montage	Orientation

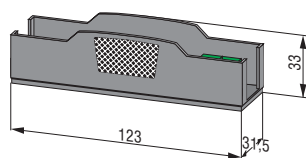
### Maßbild/Plan coté/Dimensioned drawing



Oberteil, Form Design  
Partie supérieure "design"  
"design" upper section

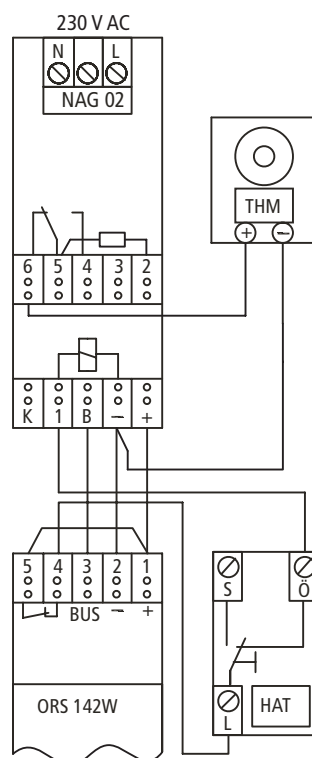


Oberteil, Form Standard  
Partie supérieure "standard"  
"Standard" upper section



Netz- und Auslösegerät  
Appareil d'aliment. et de déclench.  
Power supply and actuation device

### Anschlussklemmen/Bornes de raccordement/Terminals



### Bestelldaten/Références/Ordering data

5 400 082	NAG 02	Netz- und Auslösegerät	Appareil d'aliment. et de déclench.	Power supply and actuation device
4 300 736.0001	RNO 01 ws	Oberteil „Design“ weiß	Partie supérieure «design» blanche	"Design" upper section, white
4 300 736.0002	RNO 01 si	Oberteil „Design“ silber	Partie supérieure «design» argent	"Design" upper section, silver
4 300 736.0003	RNO 01 ms	Oberteil „Design“ messing	Partie supérieure «design» laiton	"Design" upper section, brass
4 300 736.0004	RNO 01 niro	Oberteil „Design“ nirosta	Partie supérieure «design» stainless	"Design" upper section, stainless
4 300 735.0001	RNO 02 ws	Oberteil „Standard“ weiß	Partie supérieure «standard» blanche	"Standard" upper section, white
4 300 735.0002	RNO 02 si	Oberteil „Standard“ silber	Partie supérieure «standard» argent	"Standard" upper section, silver
4 300 735.0003	RNO 02 ms	Oberteil „Standard“ messing	Partie supérieure «standard» laiton	"Standard" upper section, brass
4 300 735.0004	RNO 02 niro	Oberteil „Standard“ nirosta	Partie supérieure «standard» stainless	"Standard" upper section, stainless

Technische Änderungen sowie  
Liefermöglichkeiten vorbehalten.

Sous réserve de modifications techniques  
ainsi que de possibilités de livraison.

Specifications subject to change without  
notice. Delivery subject to availability.

www.hekatron.de  
rs-info@hekatron.de

**Hekatron Vertriebs GmbH**  
Brühlmatten 9  
D-79295 Sulzburg  
Telefon (0 76 34) 500-2 64  
Telefax (0 76 34) 500-3 23

**HEKATRON**

Ein Unternehmen der  
Securitas Gruppe Schweiz

Une entreprise du  
Groupe Securitas Suisse

A member of the  
Securitas Group Switzerland